

# PETIT GUIDE POUR LA PRÉPARATION D'UN MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES

Le mémoire de fin d'études est une étape très importante dans la voie des études universitaires, car sans elle, l'étudiant ne peut pas acquérir la qualité de diplômé.

Alors dans les dernières lignes vous pouvez trouver un petit guide sur la façon comme votre mémoire doit être organisé.

## 1. Le choix du thème

La première étape dans la préparation de la mémoire consiste à choisir un thème et un professeur coordonnateur. Il faut faire très attentifs quand vous choisissez le sujet de votre mémoire parce qu'il faut tenir compte qu'une compatibilité doit exister entre votre sujet et le professeur coordonnateur. Autrement dit, le thème choisi il faut se situer dans le champ des activités didactiques du votre professeur coordonnateur choisi.

Étant donné que vous avez fréquenté les cours d'une faculté qui a un profil économique, le thème doit couvrir le domaine des sciences économiques.

Vous pouvez choisir des thèmes interdisciplinaires mais qui ont l'objet d'analyse situé dans la sphère économique.

Convient de noter que le thème choisi doit refléter l'appartenance de l'étudiant à la spécialisation suivie au parcours de ses études.

Si vous suivez les cours aux deux spécialisations de notre faculté, devez-vous retenir que vous ne pouvez pas présenter seulement un mémoire de fin de cycle, mais vous devra élaborer deux communications, ca veut dire un mémoire pour chaque spécialisation. Le principe est valable aussi dans le cas si vous avez suivi les cours d'une autre faculté avant.

## 2. La structure

Après que vous avez choisi le thème et le professeur coordonnateur de votre mémoire, votre travail commence vraiment.

Il est recommandé que la longueur maximale du mémoire soit de 60 à 80 pages, avec les annexes incluses, mais n'est pas une condition obligatoire. Le mémoire doit être imprimé sur un seul côté d'une feuille A4. Pour être sûrs que votre mémoire a un bon niveau scientifique, **la bibliographie** sera mieux d'être formée comme ci-dessous :

- Minimum 50% des articles publiés en journaux internationaux ou nationaux.
- Maximum 35% des livres publiés au niveau internationaux ou nationaux
- Maximum 10% des articles publiés en volumes des conférences scientifiques réalisées sur le territoire nationaux
- Maximum 10% Documents non publiés (thèses de doctorat, manuels universitaires, des cours, etc.)

Vous pouvez accéder les articles scientifiques à travers de la bibliothèque qui se trouve au sein de notre faculté. La bibliothèque nous offre la possibilité d'accéder des nombreuses bases de données du beaucoup des journaux internationaux et d'universités de prestiges du monde entière.

Un nombre de 4-5 chapitres sera optimum pour votre mémoire, organisées comme ci-dessous :

**L'introduction**

**La motivation, l'importance et la méthodologie de la recherche**

**Abréviations (si ont été utilisées des abréviations)**

**La liste des tableaux, graphiques, cassettes (si vous avez en votre recherche)**

**Chapitre 1 Titre du premier chapitre**

1.1 Sous-Chapitre 1

1.2 Sous-Chapitre 1

1.3 .....

**Chapitre 2 Titre du deuxième chapitre**

2.1 Sous-Chapitre 1

2.2 Sous-Chapitre 1

2.3 .....

**Chapitre 3 Titre du troisième chapitre**

3.1 Sous-Chapitre 1

3.2 Sous-Chapitre 1

3.3 .....

**Chapitre 4 Etude de cas**

**Chapitre 5 Conclusions**

**Bibliographie**

Le mémoire doit être composé de 2 parties :

- une partie théorique qui contienne des informations théorétiques sur votre sujet choisi (sur votre thème) et
- une partie pratique (ici vous devrai faire une étude de cas, lié de votre sujet bien sûr).

**La couverture du mémoire** il faut contenir :

- Le nom de l'université, de faculté et le texte : «Cluj-Napoca » ;
- Le Texte : Mémoire de fin d'études;
- Le nom complet et le titre scientifique de votre professeur coordonnateur
- Votre nom complet
- L'année: « 2015 »

**La première page du mémoire** doit contenir les informations suivantes:

- Le nom de l'université, de faculté et le texte : «Cluj-Napoca » ;
- Le Texte : Mémoire de fin d'études;
- **Le nom de votre mémoire**
- Le nom complet et le titre scientifique de votre professeur coordonnateur
- Votre nom complet
- L'année: « 2015 »

Exemple de couverture ci-dessous



**L'UNIVERSITÉ „BABEȘ – BOLYAI”  
FACULTÉ DES SCIENCES ÉCONOMIQUES ET GESTION DES AFFAIRES  
CLUJ – NAPOCA**

**MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES**

**Coordonnateur scientifique:**

Prof. univ. dr. Adriana Tiron Tudor

**Étudiant:**

Dorin Codorean

**2015**

## 2.1 Introduction

Dans l'introduction l'étudiant doit faire une présentation en ce qui concerne le stade actuel de connaissances dans la sphère de la thématique abordée. Il doit décrire sa recherche scientifiques et les résultats obtenus.

**2.2 La motivation, l'importance et la méthodologie de la recherche doit** contenir les éléments suivantes: L'objectif de la recherche, les méthodes et les techniques de recherche utilisées, la description détaillée et claire en ce qui concerne le processus de recherche scientifique, l'importance de la recherche dans son domaine et les modalités de quantification des résultats de la recherche.

S'il s'agit d'une recherche avec un caractère plus pratique alors il faut présenter claire dans cette section les étapes pour réaliser ce mémoire.

## 2.3 Les conclusions

Le dernier chapitre de votre mémoire est recommandé d'être alloué aux conclusions générales de votre recherche réalisé et aussi aux propositions effectuées par l'étudiant.

## 2.4 Références bibliographiques

Cette section doit contenir seulement les sources utilisées au parcours du mémoire, et les publications scientifiques doivent être ordonnées alphabétiquement, après le nom d'auteur. S'il y a plusieurs auteurs sans un coordonnateur, peut être utilisée la variante avec trois étoiles \*\*\*, et puis on s'insère le titre de l'article, livre, etc. cité. S'il y a un coordonnateur pour les articles, livres, etc. cités, alors le nom de cet auteur va être enregistré, et précisant «coord.» entre parenthèses.

### Exemples de livres cités:

Achim, M., *Analyse Économique et Financière*, (2009), Maison d'édition Risoprint, Cluj-Napoca **(10pt)**

Boussard, D. et al., (1990) *Les mécanismes comptables de l'entreprise*, Montchrestien, Paris **(10pt)**

Burja, V., Voiculescu, F., Burja, C., Voiculescu, E. (2006), *Comptabilité financière*, Maison d'édition Alma Mater, Cluj-Napoca **(10pt)**

Matis, D. & Pop, A. (2007), *Comptabilité financière*, Maison d'édition Alma Mater, Cluj-Napoca **(10pt)**

*\*Note : Bouchard, Voiculescu, Burja, Po, sont les noms d'auteurs*

### Exemples des articles cités:

Kaplan, R.S. & Norton, D.P. (2004), How strategy maps frame an organization's objectives, *Journal of Accounting Research*, vol. 20, no.2:42-50

Van der Tas, L.G. (1992a), Evidence of EC financial reporting practice harmonization, *European Accounting Review*, vol.1, no.1: 70-102

## Citation ↔ Plagiat ↔ VOL

### Qu'est-ce que le plagiat ?

Le plagiat, c'est l' "*Utilisation des écrits d'autrui sans mention d'emprunt.*"(1) Le plagiat constitue donc un vol, un pillage d'idées et de théories appartenant à d'autres : en évitant de mentionner de qui elles émanent, les fraudeurs se les attribuent donc, au détriment de leurs créateurs.

### Concrètement, le plagiat, c'est :

- "Copier textuellement un passage d'un livre, d'une revue ou d'une page Web sans le mettre entre guillemets et/ou sans en mentionner la source.
- Insérer dans un travail des images, des graphiques, des données, etc. provenant de sources externes sans indiquer la provenance.
- Résumer l'idée originale d'un auteur en l'exprimant dans ses propres mots, mais en omettant d'en indiquer la source.
- Traduire partiellement ou totalement un texte sans en mentionner la provenance.
- Utiliser le travail d'une autre personne et le présenter comme le sien (et ce, même si cette personne a donné son accord)"(2).

**En vous rendant coupable de plagiat, vous vous exposez à des sanctions** pouvant aller du simple refus de votre travail à l'ajournement total, voire même à l'exclusion de l'Université.

(1) Définition de l'Office québécois de la langue française, [Grand Dictionnaire Terminologique](#), 2006.

(2) Exemples tirés du mini-site des Bibliothèques de l'UQAM consacré au plagiat : Services des Bibliothèques de l'UQAM, [Exemples de situations de plagiat](#), 2005.

### Comment éviter le plagiat ?

Il y a deux moyens: la citation et la paraphrase.

**La citation** : vous reproduisez les idées de l'auteur

- Si vous recopiez ou traduisez des éléments textuels : placez le texte **entre guillemets** et accompagnez-le d'une **référence bibliographique** suffisamment complète pour que votre source puisse être identifiée aisément (soit au minimum le nom de l'auteur, le titre et la date). Cette référence peut par exemple être indiquée en entier dans les notes de bas de page et/ou faire l'objet d'un renvoi dans ces notes vers une bibliographie complète à la fin de votre travail.
- Si vous reprenez des éléments autres que textuels (illustrations, graphiques, données statistiques,...) : indiquez également la référence bibliographique complète.
- Ces règles sont valables quel que soit l'endroit où vous avez découvert l'élément copié (un livre, un article de journal, un site Web, une revue électronique,...).

**La paraphrase** : vous reprenez avec vos propres mots les idées de l'auteur

- La paraphrase consiste à **réécrire complètement** les passages que vous exploitez, en changeant le vocabulaire et la structure grammaticale. La paraphrase ne consiste donc pas à traduire au mot à mot un passage ou à recourir à des synonymes.

- Même dans le cas d'une paraphrase, vous devez **mentionner la référence bibliographique** de votre source d'information.

*Alors il faut faire attentif aux références bibliographiques. Toutes les phrases qui ne vous appartiennent pas doivent être citées.*

### **Comment citer? Exemples**

Si vous vous voulez faire référence à une recherche scientifique dans son ensemble, il faut préciser au sein du texte le nom d'auteur et l'année de son publication :

- pour un seul auteur (A, 2010),
- pour 2 auteurs (A&B, 2011),
- plusieurs auteurs (A *et al.*, 2011).

Si vous voulez d'utiliser un paragraphe trouvé dans un article, livre, etc., exactement comme il a été écrit là, il faut utiliser les guillemets et aussi il faut indiquer l'auteur, l'année et la page où ce paragraphe peut être trouvé dans l'œuvre originale.

Ex: "The five stages of grief are denial, anger, bargaining, depression, and acceptance" (Kübler-Ross, 1969: 45)

Les figures, les graphiques et les tableaux vont être placées en centre de la page et numérotées comme ci-dessous:

*Tableau 1. Le nom du tableau*


(La source : L'auteur, 2010 :20) (12pt)

## **2.5 Annexes**

Le nombre des pages pour **les annexes** ne doivent pas dépasser 20% du nombre total des pages du mémoire. Les annexes sont placées au fin du votre mémoire, après la bibliographie.

## **3. Techniques de rédaction**

Vous doit respecter les suivantes règles d'édition :

**Le titre du chapitre** (14pt, bold, capitals, center/left)

**Le titre du sous-chapitre** (12 pt, bold, capitals, left)

**Conclusions** (12pt, bold, capitals, left)

**Références bibliographiques** (12pt, bold, capitals, left)

**Le format de page** : (297x210)

**Les bords de page**: top 2.54 cm, bottom 2.54 cm, left 3.17 cm, right 3.17 cm, gutter 0 pt, header 1.27 cm footer 1.27 cm.

**Font**: Times New Roman, size 12, line space: 1.5 lines, justified.

Pour le texte complet figurant dans le document, va être utilise la même type de *bullets* pour énumérer divers éléments.

Les pages doivent être numérotées continu, et les sous-chapitres doivent être numérotées en fonction du nombre du chapitre, mais sans dépasser 3 chiffres pour leur numérotation. (ex : 1.2.1)

**Interdictions!**

- Il est interdit l'utilisation des éléments graphiques (images, dessins, émoticons, etc.) qui n'apportent pas une meilleure compréhension du texte, ou ils sont comiques.
- Vous ne devez pas d'utiliser des autres types des caractères, que celles présentés ci-dessus.

## **BIGLIOGRAPHIE**

<http://www.bib.ulb.ac.be/fr/aide/eviter-le-plagiat/>

[http://www.econ.ubbcluj.ro/info.php?Id\\_Info=16](http://www.econ.ubbcluj.ro/info.php?Id_Info=16)